



**Nyírábrány Nagyközség Önkormányzata**

4264 Nyírábrány, Ábrányi Kornél tér 6.

telefon: 52/208-001

honlap: <https://nyirabrany.asp.lgov.hu/>

e-mail: [titkarsag@nyirabrany.hu](mailto:titkarsag@nyirabrany.hu)

---

## **ELŐTERJESZTÉS**

### **NYÍRÁBRÁNY NAGYKÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**

*2020. január 28-ÁN TARTANDÓ*

## ***SOROS ÜLÉSE***

### **6. NAPIRENDI PONTJÁHOZ**

**A Nyírábrányi Roma Nemzetiségi Önkormányzattal kötött együttműködési  
megállapodás felülvizsgálata**

(Előterjesztő: Nagy Lajos polgármester,  
Előadó: Nagyné Hartman Éva jegyző)



## Nyírábrány Nagyközség Önkormányzata

4264 Nyírábrány, Ábrányi Kornél tér 6.

telefon: 52/208-001

honlap: <https://nyirabrany.asp.lgov.hu/>

e-mail: [titkarsag@nyirabrany.hu](mailto:titkarsag@nyirabrany.hu)

---

### Tisztelt Képviselő-testület!

Nyírábrány Nagyközség Önkormányzata és a Nyírábrányi Roma Nemzetiségi Önkormányzat között jelenleg is együttműködési megállapodás van hatályban. Az együttműködési megállapodást az együttműködő felek a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ában, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 6/C. § (2) bekezdés b) pontjában foglaltak végrehajtása érdekében kötötték.

A törvény értelmében a megállapodásban rögzíteni kell a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjét, és a költségvetési gazdálkodással, ellenőrzéssel, finanszírozással, az információs és adatszolgáltatási, beszámolási, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonneveléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás rögzíti továbbá a nemzetiségi önkormányzat helyiségének ingyenes biztosítását, a szükséges tárgyi, technikai eszközök használatát és a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselését is.

A megállapodás szabályainak kialakítása

- a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben, valamint
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben

foglaltak figyelembevételével történt.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (2) bekezdése értelmében **a megállapodást minden év január 31. napjáig,** általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A 2019. évi önkormányzati választások után a felülvizsgálat megtörtént, a megállapodás áttekintése után annak módosítása nem szükséges. A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni, javaslataival kiegészíteni, illetve a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjék.

Nyírábrány, 2020. január 15.

**Nagy Lajos s. k.**  
polgármester



## Nyírábrány Nagyközség Önkormányzata

4264 Nyírábrány, Ábrányi Kornél tér 6.

telefon: 52/208-001

honlap: <https://nyirabrany.asp.lgov.hu/>

e-mail: [titkarsag@nyirabrany.hu](mailto:titkarsag@nyirabrany.hu)

---

### HATÁROZATI JAVASLAT

#### NYÍRÁBRÁNY NAGYKÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

...../2020. (I. 28.) önkormányzati határozata

#### **Nyírábrány Nagyközség Önkormányzata és a Nyírábrányi Roma Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodásának felülvizsgálata tárgyában**

A Nyírábrányi Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és akként döntött, hogy **Nyírábrány Nagyközség Önkormányzata és a Nyírábrányi Roma Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodását** a határozat melléklete szerint jóváhagyja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Dr. Csósz Péter jegyző



## Nyírábrány Nagyközség Önkormányzata

4264 Nyírábrány, Ábrányi Kornél tér 6.

telefon: 52/208-001

honlap: <https://nyirabrany.asp.lgov.hu/>

e-mail: [titkarsag@nyirabrany.hu](mailto:titkarsag@nyirabrany.hu)

### *1. melléklet a .../2020. (I. 28.) önkormányzati határozathoz*

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről **Nyírábrány Nagyközség Önkormányzata** (székhelye: 4264 Nyírábrány, Ábrányi Kornél tér 6.; képviseli: **Nagy Lajos polgármester**, a továbbiakban: önkormányzat), másrészről a **Nyírábrányi Roma Nemzetiségi Önkormányzat** (székhelye: 4264 Nyírábrány, Ábrányi Kornél tér 6.; képviseli: **Bariné Gombos Gyöngyi elnök**, a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat), harmadrészről a **Nyírábrányi Közös Önkormányzati Hivatal** (székhelye: 4264 Nyírábrány, Ábrányi Kornél tér 6.; képviseli: Dr. Csősz Péter jegyző, a továbbiakban: hivatal) (önkormányzat, nemzetiségi önkormányzat és hivatal a továbbiakban együttesen: felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

A megállapodást az együttműködő felek a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ában, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 6/C. § (2) bekezdés b) pontjában foglaltak végrehajtására kötik.

Ennek érdekében jelen megállapodásban rögzítik a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjét, és a költségvetési gazdálkodással, ellenőrzéssel, finanszírozással, az információs és adatszolgáltatási, beszámolási, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonneveléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás rögzíti a nemzetiségi önkormányzat helyiségének ingyenes biztosítását, a szükséges tárgyi, technikai eszközök használatát és a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselését.

A megállapodás szabályainak kialakítása

- a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben, valamint
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben

foglaltak figyelembevételével történt.

### *I. A költségvetés és zárszámadás elkészítésének és elfogadásának rendje*

1. A hivatal a nemzetiségi önkormányzattal történő kapcsolattartásra a költségvetési év **január 31. napjáig** megbízottat jelöl ki, akinek személyéről a nemzetiségi



## Nyírábrány Nagyközség Önkormányzata

4264 Nyírábrány, Ábrányi Kornél tér 6.

telefon: 52/208-001

honlap: <https://nyirabrany.asp.lgov.hu/>

e-mail: [titkarsag@nyirabrany.hu](mailto:titkarsag@nyirabrany.hu)

---

önkormányzat elnökét a **jegyző írásban** – a jelen Együttműködési Megállapodás felülvizsgálatának keretei között – **tájékoztatja**.

### **2020. évre vonatkozóan a megbízott Albert György vezető pénzügyi-számviteli ügyintéző.**

2. A központi költségvetési törvény kihirdetését követően – a költségvetésre vonatkozó részletes információk megismerése után – a hivatal megbízottja folytatja az egyeztetést az elnökkel. Ennek keretében rendelkezésére bocsátja, a nemzetiségi önkormányzat költségvetésének megalapozásához szükséges költségvetési adatokat, valamint egyezteti az elnökkel az önkormányzat költségvetési rendelet-tervezetének a nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó részét.
3. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozat-tervezetét a jegyző készíti elő a megbízott által. A nemzetiségi önkormányzat elnöke február 15-éig, ha a központi költségvetésről szóló törvényt az Országgyűlés a naptári év kezdetéig nem fogadta el, a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a képviselő-testületnek és azt 15 napon belül elfogadja. A határozat elfogadását követően, 8 napon belül **Albert György** információt szolgáltat a Magyar Államkincstár felé.

### **A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

Ha a nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, a nemzetiségi önkormányzat éves költségvetését képviselő-testületi döntéssel megváltoztatja.

### **Költségvetési információ szolgáltatás rendje**

A nemzetiségi önkormányzat nevében a megbízott Albert György minden hónap 20-áig havi pénzforgalmi jelentést, illetve negyedévente a tárgynegyedévet követő hónap 20. napjáig, a negyedik negyedévre vonatkozóan gyorsjelentésként a tárgynegyedévet követő év február 5-éig mérlegjelentést készít a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásáról és azt határidőre továbbítja a Magyar Államkincstár felé.

A nemzetiségi önkormányzat éves költségvetési beszámolóját a hivatal megbízottja készíti el és bocsátja a nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére minden év április 30-ig. A beszámoló elfogadásáról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete 15 napon belül határoz. A megbízott a határozat elfogadását követő 8 napon belül információszolgáltatás keretében tájékoztatja a Magyar Államkincstárt.

A hivatal megbízottja a támogatói okiratoknak megfelelően a működési és feladatalapú támogatásról pénzügyi, valamint – az elnök által elkészített és a hivatali megbízott részére határidőben rendelkezésre bocsátott szakmai – beszámolót nyújt be az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő részére a működési támogatás tekintetében minden év január 31-ig, a feladatalapú támogatás tekintetében június 15-ig.



## Nyírábrány Nagyközség Önkormányzata

4264 Nyírábrány, Ábrányi Kornél tér 6.

telefon: 52/208-001

honlap: <https://nyirabrany.asp.lgov.hu/>

e-mail: [titkarsag@nyirabrany.hu](mailto:titkarsag@nyirabrany.hu)

---

### *II. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje*

#### **1. A költségvetés végrehajtása**

A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a hivatal látja el.

##### *a) Kötelezettségvállalás rendje*

A nemzetiségi önkormányzat nevében a nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (a továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa írásban felhatalmazott személy jogosult. A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás csak írásban és a kötelezettség ellenjegyzése után történhet.

##### *b) Utalványozás*

A nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (a továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa írásban felhatalmazott személy jogosult. Utalványozni csak az érvényesítés után lehet. Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

##### *c) Ellenjegyzés*

A kötelezettségvállalás, valamint az utalvány ellenjegyzésére a jegyző által írásban kijelölt, a hivatal állományába tartozó köztisztviselő írásban jogosult. Az ellenjegyzés csak az előirányzat és a fedezet meglétének, valamint a jogszerűségének ellenőrzésére irányul.

A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint az ellenjegyzést ugyanazon személy nem végezheti.

##### *d) Érvényesítés*

Az érvényesítést a hivatal jegyző által írásban ezzel megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű dolgozója végzi.

#### **2. A nemzetiségi önkormányzat számlái**

A nemzetiségi önkormányzat önálló számlaszámmal rendelkezik. A számla nyitásával – melyhez szükséges a Helyi Választási Bizottság megbízólevele és az alakuló ülés jegyzőkönyve – kapcsolatos **előkészítő munkát Kaszásné Illés Beáta látja el**, illetve ő végzi a törzskönyvi nyilvántartásba vétellel és az adószám igénylésével kapcsolatos feladatokat.

#### **3. Pénzellátás**



## Nyírábrány Nagyközség Önkormányzata

4264 Nyírábrány, Ábrányi Kornél tér 6.

telefon: 52/208-001

honlap: <https://nyirabrany.asp.lgov.hu/>

e-mail: [titkarsag@nyirabrany.hu](mailto:titkarsag@nyirabrany.hu)

A nemzetiségi önkormányzat működésének támogatását a költségvetési törvényben meghatározottak szerint veszi igénybe. A nemzetiségi önkormányzat saját támogatásának az éves költségvetési rendeletében meghatározott módon történő folyósításáról a jegyző gondoskodik.

Készpénz a hivatal házipénztárán keresztül akkor fizethető ki, ha a nemzetiségi önkormányzat elnöke – vagy az általa írásban meghatalmazott nemzetiségi képviselő – a kifizetést teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (**szerződés, számla, illetve a Pénzügyi Iroda által alátámasztásképp kért, a jogszabályokban meghatározott egyéb bizonylat**) bemutatja és szándékát a **pénzfelvételt megelőző 5 napon belül** a hivatal Pénzügyi Irodájánál jelzi.

### **4. Vagyon- és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje**

- A hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait az önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti.
- A számviteli nyilvántartás alapjául szolgáló dokumentumokat (bizonylatokat, szerződéseket, bankszámlakivonatokat, számlákat, stb.) **a nemzetiségi önkormányzat elnöke – vagy e feladattal megbízott tagja – köteles minden tárgyhónapot követő hó 5. napjáig a hivatal jegyző által írásban kijelölt munkatársának leadni.**
- A vonatkozó rendeletekben meghatározott adatszolgáltatás során a szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a nemzetiségi önkormányzat tekintetében **a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete és elnöke felelős.**
- A nemzetiségi önkormányzat tulajdonában, illetve használatában álló vagyontárgyakról nyilvántartást a hivatal vezet. A leltározáshoz, selejtezéshez, illetve a vagyontárgyakban bekövetkező változásokról információt a **nemzetiségi önkormányzat elnöke szolgáltat** a hivatal jegyző által írásban kijelölt munkatársa számára.

### ***III. Belső ellenőrzés***

1. A hivatal a nemzetiségi önkormányzat vonatkozásában köteles a belső kontrollrendszer keretében kialakítani, működtetni és fejleszteni a kontrollkörnyezetet, a kockázatkezelési rendszert, a kontrolltevékenységet, az információ- és kommunikációs rendszert, továbbá a nyomon követési rendszert.
2. A nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzését az önkormányzat által megbízott belső ellenőr végzi. Belső ellenőrzésre a kockázatelemzéssel alátámasztott éves belső ellenőrzési tervben meghatározottak szerint kerül sor.

### ***IV. Vegyes rendelkezések***

1. Az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja a 4264 Nyírábrány, Ábrányi Kornél tér 6. szám (Nyírábrányi Közös Önkormányzati Hivatal) alatti irodahelyiséget – **havonta igény szerint, de legalább 32 órában** – a szükséges tárgyi,



## Nyírábrány Nagyközség Önkormányzata

4264 Nyírábrány, Ábrányi Kornél tér 6.

telefon: 52/208-001

honlap: <https://nyirabrany.asp.lgov.hu/>

e-mail: [titkarsag@nyirabrany.hu](mailto:titkarsag@nyirabrany.hu)

technikai eszközökkel együtt. A helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek az önkormányzatot terhelik. Az Önkormányzat a telefonhasználatot a hivatal ügyfélszolgálati helyiségében a nemzetiségi képviseleti munkához szükséges mértékben biztosítja. Az iratkezelési feladatokat a hivatal iktatórendszerén keresztül végzi a hivatal iktatással munkakörében megbízott dolgozója.

2. Az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat működéséhez szükséges tárgyi és személyi feltételeket biztosítja, **továbbá szakmai segítséget is nyújt** (képviselő-testületi és bizottsági ülések előkészítése, meghívók, előterjesztések, képviselő-testületi ülések jegyzőkönyveinek előkészítése és postázása).
3. Az önkormányzat megbízásából és képviseletében a jegyző részt vesz a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületi és bizottsági ülésein **és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel. A jegyző akadályoztatása esetén a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületi ülésein megbízása alapján az aljegyző** biztosítja a törvényességi felügyeletet.

Nyírábrány, 2020. január 28.

Nyírábrány, 2020. január 28.

**Nagy Lajos**

polgármester

Nyírábrány Nagyközség Önkormányzata

**Bariné Gombos Gyöngyi**

elnök

Nyírábrányi Roma Nemzetiségi Önkormányzat

Nyírábrány, 2019. október 28.

**Nagyné Hartman Éva**

jegyző

Nyírábrányi Közös Önkormányzati Hivatal

### **Záradék:**

- *Az Együttműködési Megállapodást a Nyírábrányi Roma Nemzetiségi Önkormányzat a \_\_\_/2020. (I. 28.) határozatával jóváhagyta.*
- *Az Együttműködési Megállapodást Nyírábrány Nagyközség Önkormányzata a .../2020. I. 28.) határozatával jóváhagyta.*